

李克强出席东盟与中日韩领导人会议时强调 凝聚共识 加大投入 共同推进东亚经济共同体建设

新华社马尼拉11月14日电（记者黎黎 潘洁）国务院总理李克强当地时间11月14日上午在菲律宾国际会议中心出席第20次东盟与中日韩（10+3）领导人会议，东盟十国领导人以及日本首相安倍晋三、韩国总统文在寅共同出席。菲律宾总统杜特尔特主持会议。

李克强在发言中表示，20年来10+3合作机制不断完善、合作领域逐步拓展，成为亚洲地区架构最完善、成果最显著的合作机制之一，为促进东亚地区和平稳定、发展繁荣作出了积极贡献。中方期待本次会议进一步凝聚共识，传递坚定支持区域一体化、推动建设东亚经济共同体的积极信号，造福地区国家人民，也为构建开放型世界经济注入正能量。

李克强指出，构建东亚经济共同体是10+3合作的战略目标之一，符合地区国家人民的长远和根本利益。中方主张，东亚经济共同体建设要秉持“一个宗旨”，即促进地区经济一体化，实现融合发展和共同发展；坚持“两个原则”，即坚持东盟的中心地位，坚持协商一致、开放包容、照顾各方舒适度的“东盟方式”；推进“三个层面合作”，即以10+3合作为主渠道，以东盟与中、日、韩三组10+1合作为基础，以中日韩、澜沧江—湄公河、东盟东部增长区等次区域合作为有益补充，使东亚经济共同体建设始终走在健康、稳定、可持续发展的道路上。李克强就此提出六点建议：

第一，大力推进贸易自由化便利化，逐步向单一市场迈进。各方应进一步扩大市场开放，提高服务贸易和投资自由化便利化的水平。加快推进中日韩自贸区谈判，以更加积极的姿态推进区域全面经济伙伴关系协定谈判。建立东亚大通关合作机制，加强海关合作，为跨境电子商务发展营造良好环境。

第二，扩大产能和投资合作，打造互利共赢的产业链。在扩大轻工、纺织、家电、建材、冶金等传统产业投资合作的同时，加快推进数字经济、智能经济、绿色经济、共享经济等新兴产业合作；拓展三方合作空间；发挥好大型企业龙头作用同时，发挥好中小企业的配套协作作用，共建“10+3中小企业服务联盟”。

第三，加强基础设施合作，构建互联互通网络。中方愿将“一带一路”倡议与东盟互联互通总体规划更好对接，共同探讨制定“东亚互联互通总体规划”，推动陆上、海上、天上、网上四位一体的联通。

第四，深化金融合作，维护地区金融稳定。共同推动构建地区金融合作体系，做好清迈倡议多边化协议阶段性评估并提高协议的可用性、有效性和安全性，建设地区金融安全网，充分发挥亚洲基础设施投资银行、丝路基金、亚洲金融合作协会作用。

第五，加强可持续发展合作，打造均衡包容普惠的地区发展格局。建设东亚经济共同体，应让各方广泛受益，特别是照顾好久发达国

家、弱势群体的关切。为维护地区粮食安全，中方同泰方共同倡议本次领导人会议发表《10+3领导人关于粮食安全合作的声明》。中方愿与10+3各国加强减贫经验交流，共同探讨有东亚特色的减贫之路。

第六，扩大人文交流合作，凝聚共同体意识。扩大人民之间的交往，推动文明互学互鉴，加深相互了解、信任和友谊。进一步加强旅游合作，营造便捷、安全、舒适的旅行环境。

李克强强调，今年以来，中国经济延续稳中向好态势，速度和效益相得益彰。我们将坚持对外开放，推动形成全面开放新格局。一个更加开放、更加富强的中国，不仅会惠及十几亿中国人民，也必将给包括东亚在内的世界各国提供更多市场、增长、投资、合作机遇。让我们携手并进，共同推进东亚经济共同体建设，共同开创10+3合作更具活力的下一个20年！

与会领导人高度评价10+3合作对促进地区经济社会发展的意义及成果，欢迎中方为推动10+3合作提出的倡议。表示愿以10+3合作20周年为新契机，着眼长远规划，推进东亚经济共同体建设，加强机制建设，提升合作水平，扩大基础设施、贸易投资、金融、科技创新、人文等各领域合作，打造全方位互联互通，促进地区和平与繁荣。

会议通过成果文件《10+3领导人关于粮食安全合作的声明》和《关于10+3合作20周年的马尼拉宣言》。

在第20次东盟与中日韩领导人会议上的发言

（2017年11月14日，马尼拉）

中华人民共和国国务院总理 李克强

尊敬的杜特尔特总统，各位同事：

很高兴出席第20次东盟与中日韩（10+3）领导人会议。我谨代表中国政府，对菲律宾政府为会议所做的精心准备和周到安排表示诚挚感谢。

10+3合作发端于亚洲国家共同应对金融危机之际，今年恰逢20周年。20年来，在各方共同努力下，10+3合作机制不断完善，合作领域逐步拓展，成为亚洲地区架构最完善、成果最显著的合作机制之一，为促进东亚地区和平稳定、发展繁荣作出了积极贡献。当前，世界经济出现向好势头，全球贸易投资止跌回升，国际金融市场总体稳定，中日、中韩关系出现改善势头，为10+3合作带来了新的机遇。同时，世界经济复苏冷热不均，“逆全球化”和保护主义倾向抬头，地区热点问题此起彼伏，也给10+3合作带来了挑战。中方期待本次会议进一步凝聚共识，传递出我们坚定支持区域一体化、推动建设东亚经济共同体的积极信号，造福地区国家人民，也为构建开放型世界经济注入正能量。

各位同事，

本次会议是10+3合作20周年纪念峰会，具有承前启后的重要意义。20年来，我们坚持以共同发展为核心，东亚地区经受住了两次金融危机的洗礼，成为世界上最具发展潜力和潜力的地区之一，去年对世界经济增长的贡献率达到了44%。我们坚持以区域一体化为方向，大力推动贸易和投资自由化便利化，东盟共同体建成，中国—东盟自贸区实现升级，中韩高标准自贸区建成，区域全面经济伙伴关系协定谈判迈出坚实步伐。我们坚持以务实合作为动力，24个领域的合作取得积极成果，打造了清迈倡议多边化、大米紧急储备、宏观经济研究办公室、东亚论坛等一批旗舰项目。我们坚持以机制建设为保障，形成了以领导人会议为核心，以部长会议、高官会、大使级会议等为支撑的合作体系。成绩来之不易，经验弥足珍贵，值得我们倍加珍惜并发扬光大。

构建东亚经济共同体是10+3合作的目标之一，符合地区国家人民的长远和根本利益，当前面临天时、地利、人和的难得机遇，应不失时机向前推进。中方主张，东亚经济共同体建设要秉持“一个宗旨”，即促进地区经济一体化，实现融合发展和共同发展；坚持“两个原则”，即坚持东盟的中心地位，坚持协商一致、开放包容、照顾各方舒适度的“东盟方式”；推进“三个层面合作”，即以10+3合作为主渠道，以东盟与中、日、韩三组10+1合作为基础，以中日韩、澜沧江—湄公河、东盟东部增长区等次区域合作为有益补充，使东亚经济共同体建设始终走在健康、稳定、可持续发展的道路上。

今年6月，中方在长沙主办第15届东亚论坛，与会官产学研界代表就推进东亚经济共同体建设进行了探讨，并制定了“东亚经济共同体蓝图”概念文件。中方认为，我们可以借鉴东盟共同体建设经验，制定东亚经济共同体建设目标、量化指标、实现路径和时间表，从共识最多、基础最好的领域做起，逐步扩大合作领域，提升合作层次，让各国从合作中受益，不断增强建设东亚经济共同体的信心和动力。为此，我愿提出以下建议：

第一，大力推进贸易自由化便利化，逐步向单一市场迈进。去年10+3国家的贸易总额超过8万亿美元，占全球贸易1/4，其中近40%是区域内贸易，还有很大的潜力。各方应进一步扩大市场开放，削减关税和非关税壁垒，提高服务贸易和投资自由化便利化的水平，打造相互依赖的区域贸易链条，更大程度激发地区开放发展的活力和潜能。中方愿与有关方一道，加快推进中日韩自贸区谈判，并以更加积极的姿态推进区域全面经济伙伴关系协定谈判，为更长远的亚太自贸区铺平道路。建立东亚大通关合作机制，加强信息互换、监管互认、执法互助等方面的海关合作，探索推广国际贸易单一窗口。鼓励贸易方式创新，为跨境电子商务发展营造良好环境。

第二，扩大产能和投资合作，打造互利共赢的产业链。10+3国家在劳动力、资源、技术、资金、市场、产业等方面各具优势，无论是开展水平分工还是垂直分工，都有巨大的合作空间。我们愿与各方一道，在扩大轻工、纺织、家电、建材、冶金等传统产业投资合作的同时，加快推进数字经济、智能经济、绿色经济、共享经济等新兴产业合作，构建共同参与、各获其利的产业链、价值链、创新链；在开展双边合作的同时，拓展三方合作空间；在发挥好大型企业龙头作用的同时，发挥好中小企业的配套协作作用，形成大中小企业融通发展格局。中方愿同各方共建“10+3中小企业服务联盟”，让更多中小企业从产业链合作中受益。一周后，中方将在深圳举办“10+3中小企业服务机构创新合作研讨会”，欢迎各方参与。中方支持继续举办10+3国际产能合作研讨会和中日韩国际产能合作论坛，为产能合作提供智力支撑。

第三，加强基础设施合作，构建互联互通网络。互联互通是经济合作的基础，应当作为东亚经济共同体建设的优先方向之一。中方愿将“一带一路”倡议与东盟互联互通总体规划更好对接，在此基础上与各方共同探讨制定“东亚互联互通总体规划”，推动陆上、海上、天上、网上四位一体的联通。中方支持地区国家开展全方位物流信息共享合作，探讨将东亚物流信息服务网络拓展到东盟地区，打造东亚大物流体系；支持建设东亚能源资源合作机制，保障能源资源安全，支持东亚海洋合作平台机制建设，促进海洋经济、环保、灾害管理、渔业等各领域合作。中方愿推动亚洲基础设施投资银行、丝路基金等为本地区互联互通提供更多融资支持。

第四，深化金融合作，维护地区金融稳定。金融合作是10+3合作起步最早、成果最丰的领域之一，也是建设东亚经济共同体的重点。要共同推动构建地区金融合作体系，加强在货币稳定、投融资、信用评级等领域务实合作，做好清迈倡议多边化协议阶段性评估并提高协议的可用性、有效性和安全性，建设地区金融安全网。中方欢迎10+3宏观经济研究办公室成为联合国大会永久观察员，支持其更好发挥区域经济发展监测平台的作用。中方决定将出资支持区域信用担保与投资基金增资，促进亚洲债券市场发展。支持亚洲金融合作协会发挥维护地区和全球金融市场稳定的积极作用。

第五，加强可持续发展合作，打造均衡包容普惠的地区发展格局。建设东亚经济共同体，应让各方广泛受益，特别是照顾好欠发达国家、弱势群体。要落实联合国2030年可持续发展议程，继续加强粮食、能源、减贫等领域合作，让地区人民在共建共享发展中有更多获得感。为维护地区粮食安全，中方同泰方共同倡议本次领导人会议发表《10+3领导人关于粮食安全合作的声明》。中方支持加强10+3大米紧急储备机制建设，愿继续办好粮食安全合作战略圆桌会、东亚现代农业研修班等项目。中方愿积极落实“东亚减贫合作倡议”，愿与地区国家在小型基础设施、公共服务等方面加强合作。中方愿与10+3各国加强减贫经验交流，共同探讨有东亚特色的减贫之路。

第六，扩大人文交流合作，凝聚共同体意识。建设东亚经济共同体，根基在民间。要扩大人民之间的交往，推动文明互学互鉴，加深相互了解、信任和友谊。进一步加强旅游合作，简化签证、人员通关手续，鼓励互办旅游推广周、宣传月、旅游年等活动，营造便捷、安全、舒适的旅行环境。中方支持“东亚文化之都”同“东盟文化城市”开展更多交流互动，支持“10+3大中学校论坛”平台建设，愿继续办好“了解中国”、媒体合作研讨会、文化人力资源开发研修班等项目。中方已率先完成向10+3合作基金增资，愿继续推动基金主要用于人文交流，特别是青年往来项目。中方支持充分发挥东亚论坛、东亚思

想库网络等二轨机制作用，继续为东亚经济共同体建设贡献智慧。

地区和平稳定是东亚合作的前提和基础。中国是朝鲜半岛的近邻，坚持实现朝鲜半岛无核化目标，坚持维护半岛及地区和平稳定，坚持通过对话协商解决面临的问题，是中方的坚定立场。中方为此提出了“双轨并行”思路和“双暂停”倡议，希望各方积极响应，避免采取任何加剧局势紧张的言行，为推动以和平方式解决半岛问题发挥建设性作用。

各位同事！

近年来，面对复杂多变的国际环境和持续的经济下行压力，中国没有采取“大水漫灌”式强刺激，没有搞竞争性货币贬值，而是着力推进供给侧结构性改革，不断创新和完善宏观调控，经济取得显著成效。一是保持中高速增长。过去四年中国经济年均增长7.2%，对世界经济增长的贡献率达到了30%；城镇新增就业每年超过1300万人；城乡居民收入增速超过经济增速。二是结构调整加快推进。2013—2016年，最终消费对经济增长的贡献率从47%上升到64.6%，服务业增加值占国内生产总值比重从46.7%提高到51.6%，劳动生产率累计提高30.2%，单位国内生产总值能耗累计下降17.9%，发展质量和效益不断提高。三是新旧动能加快接续转换。数字经济等新兴产业蓬勃兴起，传统产业加快改造升级，移动支付等新模式发展超乎想象。新的市场主体大量涌现，过去3年平均每天新登记企业1.4万户。新动能对经济增长、新增就业发挥了关键支撑作用。中国经济已初步走出一条在加快优化升级中实现平稳增长、在稳增长中加快优化升级的创新之路。

今年以来，中国经济延续稳中向好态势，主要指标好于预期，速度和效益相得益彰。前三季度经济增长6.9%，31个大城市城镇调查失业率保持在4.9%左右的较低水平，进出口增长16.6%，财政收入增长9.7%，规模以上工业企业利润增长22.8%；钢铁、煤炭去产能超额完成年度目标。债市、股市、房市总体平稳，企业杠杆率稳中有降，金融体系稳健运行，风险得到有效控制。人民币汇率保持基本稳定，外汇储备连续增加，市场信心不断增强。中国经济呈现活力旺、韧性强、后劲足的良好局面。

中国经济已由高速增长阶段转向高质量发展阶段。上个月召开的中国共产党第十九次全国代表大会，对中国未来发展制定了宏伟蓝图。我们将坚持稳中求进工作总基调，坚持创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念，坚持质量第一、效益优先，以供给侧结构性改革为主线，推动经济高质量发展，效率变革、动力变革，提高全要素生产率，促进经济持续健康发展。我们将坚持对外开放的基本国策，以“一带一路”建设为重点，坚持引进来和走出去并重，实行高水平的贸易和投资自由化便利化政策，建设面向全球的贸易、投融资、生产、服务网络，推动形成全面开放新格局。中国经济必将实现更高质量、更有效率、更加公平、更可持续的发展。

一个更加开放、更加富强的中国，不仅会惠及十几亿中国人民，也必将给包括东亚在内的世界各国提供更多市场、增长、投资、合作机遇。预计未来5年，中国将进口8万亿美元的商品，吸收6000亿美元的外来投资，对外投资总额将达到7500亿美元，出境旅游将达到7亿人次。中国将于明年11月举办首届中国国际进口博览会，欢迎地区各国积极参加。东南亚有句俗语叫“水涨荷花高”，中国人也常说“近水楼台先得月”。中国的发展必将最早、最多地惠及周边国家，助力东亚各国经济发展！

谢谢大家！

10+3合作已走过了20年历程，就像意气风发的青年，充满希望，前途光明。让我们携手并进，共同推进东亚经济共同体建设，共同开创10+3合作更具活力的下一个20年！

（新华社马尼拉11月14日电）

李克强会见韩国总统文在寅

新华社马尼拉11月13日电（记者潘洁 陈二厚）国务院总理李克强当地时间13日晚在马尼拉会见韩国总统文在寅。

李克强表示，中韩是近邻和重要合作伙伴。两国建交25年来，双边关系与合作快速发展。习近平主席在越南岘港出席亚太经合组织领导人非正式会议期间同总统先生再次会晤，就致力于改善中韩关系达成重要共识。希望双方珍惜多年

来积累起来的政治互信，尊重彼此核心利益和重大关切。中韩日前就阶段性处理“萨德”问题达成一些共识。希望韩方继续做出切实努力，为中韩关系发展扫清障碍，确保中韩关系沿着正确轨道平稳健康发展。

李克强指出，中韩拥有广泛共同利益和巨大合作潜力。希望双方对接发展战略，发挥互补优势，推进经贸、金融、制造业、环保等领域互

利合作。加强人员往来和人文交流，夯实两国关系的民意基础。希望双方共同努力，在中韩关系转圜改善基础上开辟两国合作新篇章。

文在寅表示，韩中关系站在了新的起点上。韩方愿同中方积极努力，重塑政治互信，恢复经贸、人文等交流合作，推动两国关系早日回到正常发展轨道。

双方还就共同关心的地区问题交换了意见。

李克强会见柬埔寨首相洪森

新华社马尼拉11月13日电（记者潘洁 陈二厚）国务院总理李克强当地时间13日下午在马尼拉下榻饭店会见柬埔寨首相洪森。

李克强表示，中柬是真诚的朋友。中方将一如既往地坚定支持柬方继续走符合本国国情的发展道路，支持柬方维护主权独立、保持国内

稳定、加快经济发展的各项努力。中方愿同柬方保持高层接触，加强各领域务实合作，促进人文交流，共同办好明年两国建交60周年庆祝活动，协助办好明年在柬埔寨举行的第二次澜湄合作领导人会议，推动中柬关系再上新台阶，为地区稳定发展作出贡献。

洪森表示，柬中关系友好深厚。明年是柬中建交60周年，柬将举办第二次澜湄合作领导人会议，双边关系将迎来新纪元。柬方愿加强两国在治国理政、基础设施建设等领域交流合作，进一步推动两国全面战略合作伙伴关系发展。

中欧高级别人文交流对话机制第四次会议举行

刘延东与欧盟委员会瑙夫劳契奇委员共同主持

新华社上海11月14日电 国务院副总理刘延东与欧盟委员会教育、文化、青年和体育委员瑙夫劳契奇作为机制双方主席14日在上海共同主持中欧高级别人文交流对话机制第四次会议。

刘延东指出，中欧人文交流对话机制实施5年来，双方在教育、文化、科技、媒体、体育、妇女和青年等领域开展多层次合作，取得丰硕成果，架起中欧近30个国家民相亲心相通的桥梁，为中欧关系发展注入了新活力。

刘延东表示，习近平总书记在中国共产党第十九次全国代表大会强调促进和而不同、兼收并蓄的文明交流互鉴，尊重世界文明多样性，构建人类命运共同体。她希望中欧人文交流围绕中欧和平、增长、改革、文明四大伙伴关系建设，落实《中欧合作2020战略规划》，加强“一带一路”倡议同欧洲发展战略的对接，发挥好正能量暖力量作用。双方应携手推进教育对话、文化体育交流、性别平等与青年友好伙伴等品牌活动，加强文化遗产保护互学互鉴，办好2018旅游年，

把人文交流推向新高度，奏响新时代中欧友好的华彩乐章。

瑙夫劳契奇表示，人文交流不断开花结果，已成为中欧关系的重要组成部分。应本着开放和相互尊重的精神，增进理解互信，拓展中欧关系的广度深度，为全面战略伙伴关系提供持久动力。

期间，刘延东与瑙夫劳契奇共同出席中欧青年思想者论坛、“东亚文化之都”和“欧洲文化之都”论坛开幕式、中欧性别平等研讨会及合拍丝路新纽带纪录片等配套活动。

东盟峰会及东亚合作领导人系列会议闭幕

新加坡将为明年东盟轮值主席国

据新华社马尼拉11月14日电（记者董成文 袁梦晨）第31届东盟峰会及东亚合作领导人系列会议14日晚间在菲律宾首都马尼拉闭幕，新加坡将作为明年东盟轮值主席国。

在本次东盟峰会期间，东盟10国就保护移民劳工权利和应对暴力极端主义等达成了一系列成果

文件。

在东盟峰会后，包括第20次中国—东盟（10+1）领导人会议、第20次东盟与中日韩（10+3）领导人会议和第12届东亚峰会等多场东亚合作领导人会议举行。此外，区域全面经济伙伴关系协定（RCEP）领导人会议也于14日举行。

除东盟10国领导人外，出席相关会议的还有中国、美国、俄罗斯、日本、韩国、加拿大、澳大利亚、新西兰、印度等国领导人及联合国秘书长。

东盟成立于1967年，成员国包括印度尼西亚、泰国、新加坡、菲律宾、文莱、马来西亚、越南、老挝、柬埔寨和缅甸。

在发展过程中，东盟形成了10+1、10+3、东盟地区论坛、东盟防长扩大会和东亚峰会等机制，成为推进区域合作和一体化建设的重要平台。

东盟和香港签署自由贸易和投资协定

本报讯 记者田原报道：东亚合作领导人系列会议召开期间，东盟和中国香港特别行政区在第31次东盟香港峰会上签署了自由贸易和投资协定，以此强化双方经济合作并促进地区经济发展。

这个协定是继中国大陆、韩国、日本、印度、澳大利亚、新西兰后，东盟对外签署的最新贸易和投资协定，谈判历时3年。据菲律宾贸易和工业部长洛佩兹称，该协定是对保护主义倾向抬头的有力回

击，有助于地区内更为自由、更为开放贸易格局的形成，尤其能为东盟成员国中小微型企业的产品和服务进入中国大陆市场创造更多机会。

据了解，拥有6亿多人口的东盟是香港第二大贸易伙伴，2016年双向贸易额达到1210亿美元。香港则致力在东盟和中国大陆间扮演经贸领域“超级联系人”的角色。